



CERTIFICADOS CON LA MÁXIMA EFICIENCIA MUNDIAL

INVERTER **17**



MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN

V.0322

MODELOS:

• EWC361B - CWC361B



- En caso de corto circuito favor de desconectar la unidad del centro de carga.
- Favor de leer el presente manual antes de poner a funcionar su Equipo.
- Para servicios de mantenimiento o alguna duda favor de llamar a su centro de servicio autorizado más cercano.
- Para la instalación de esta unidad contactar a un instalador Autorizado.
- No dejar la unidad ni el control remoto al alcance de los niños.
- La instalación eléctrica de esta unidad deberá ser por personal autorizado.

ÍNDICE

ADVERTENCIAS	03
PRINCIPIO DE OPERACIÓN Y ADVERTENCIAS ANTES DE OPERACIÓN	05
INFORMACIÓN PARA ADQUIRIR REPUESTOS	06
CONOCIENDO EL DISPLAY DE LA EVAPORADORA	07
USO APROPIADO DEL CONTROL REMOTO	08
Descripción de iconos del display	08
Descripción de Botones	09
Descripción de funciones básicas	11
Descripción de funciones avanzadas	18
LIMPIEZA Y CUIDADOS DEL EQUIPO DEL EQUIPO	22
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
SECCIÓN DE INSTALACIÓN	25
Notas importantes para antes de la INSTALACIÓN	25
Detalles de conexión a tierra física	26
Recomendaciones generales	26
Diagrama básico de instalación	26
PROCEDIMIENTO PARA:	27
Fijar la placa, perforaciones, drenaje, conexión de cableado, montaje, Conexiones externas, interconexión y vacío.	
Rutina de chequeo después de INSTALACIÓN	31
Test de OPERACIÓN	32
Especificaciones técnicas	33
Póliza de garantía	34
Información de nuestros Centro de Servicio Autorizados (CSAM)	35

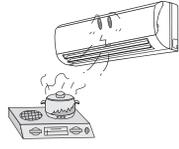
ADVERTENCIAS

Lea cuidadosamente las siguientes indicaciones antes de operar este producto

<p>! Cuando el voltaje de suministro eléctrico es muy alto o muy bajo, los componentes de la manejadora están expuestos a sufrir daños. Para evitar este tipo de situaciones No lo opere durante fluctuaciones de voltaje o voltajes fuera de rango.</p>	<p>⊘ La instalación fija debe contar con un medio de desconexión de la red eléctrica con una separación de contacto por lo menos de 3 mm en todos los polos. Asegúrese de desconectar el equipo cuando esté no se encuentre en uso por un tiempo prolongado.</p> 	<p>⊘ No dañe ni maltrate el cable de suministro eléctrico, si lo encuentra en mal estado por favor NO trate de reemplazarlo usted mismo. Contacte al distribuidor de este producto para adquirir asistencia de un especialista.</p> 
<p>⊘ No deje puertas ni ventanas abiertas mientras la manejadora se encuentra en operación. Esto reduce su capacidad y eficiencia.</p> 	<p>⊘ No obstruya la corriente de aire en la entrada o salida de la evaporadora. Causará un mal funcionamiento y reducirá su capacidad y eficiencia.</p> 	<p>⊘ La instalación eléctrica de este producto, debe ser independiente y debe contar con un interruptor termomagnético acorde con las especificaciones técnicas del producto. Nunca prenda o apague la manejadora utilizando este medio, podría dañar los componentes internos.</p>
<p>! Si percibe el aroma a humo o se presenta fuego, desconecte el suministro eléctrico en forma inmediata. Contacte al centro de servicio autorizado para obtener soporte.</p> 	<p>⊘ Agentes químicos, combustibles, gases y otros elementos inflamables, deberán permanecer por lo menos a 1 metro de la unidad manejadora. Podría existir riesgo de explosión.</p> 	<p>⊘ Nunca trate de reparar la unidad por usted mismo una reparación realizada sin supervisión de un especialista, podría ocasionar un daño irreversible. Contacte a su centro de servicio autorizado.</p> 

ADVERTENCIAS

Lea cuidadosamente las siguientes indicaciones antes de operar este producto

<p>! No corte o dañe el cable de alimentación o de control si nota que se encuentra dañado, contacte a un especialista para realizar el remplazo. Asegúrese de no conectar extensiones, podría ocasionar un incendio debido al sobrecalentamiento del cableado.</p>	<p>⊘ Para ajustar la dirección de flujo de aire apropiadamente durante la operación, usted puede seccionar el ángulo del deflector horizontal mediante el botón de la tecla SWING. Los deflectores verticales se ajustan manualmente.</p>  <p style="text-align: center;">Deflector vertical Deflector horizontal</p>
<p>⊘ Nunca inserte manos u objetos extraños dentro de la salida de aire, el motor gira a gran velocidad y podría ocasionar un daño a su persona.</p> 	<p>⊘ No permita la exposición prolongada de personas, mascotas o plantas al flujo de aire emitido por la manejadora, resulta dañino para su salud.</p> 
<p>⊘ No maneje este producto con sus manos húmedas, podría recibir una descarga eléctrica.</p> 	<p>⊘ No utilice este producto para otros fines particulares que no sean para proporcionar confort.</p> 
<p>⊘ No vierta agua al panel frontal durante la rutina de limpieza, podría ocasionar un mal funcionamiento o recibir una descarga eléctrica.</p> 	<p>⊘ No coloque una fuente de calor cerca de la manejadora, podría ocasionar un mal funcionamiento.</p> 

- Por seguridad, este equipo NO debe ser operado por niños o personas con capacidades diferentes. Cuando encienda, asegure hacerlo mediante la supervisión de un adulto.
- Este artículo NO es un juguete, evite hacer uso inapropiado del mismo.
- Le recomendamos leer completamente el instructivo para realizar operación segura y eficiente.

Principio de operación

Principio de operación y funciones especiales en equipos solo enfriamiento (COOLING ONLY).

Principio:

El evaporador absorbe el calor de la habitación y lo trasmite al exterior provocando un descenso en la temperatura.

Su capacidad estará limitada por la temperatura exterior.

Anti congelamiento:

Durante la operación del modo COOL puede existir formación de hielo o escarcha en la superficie del intercambiador de calor. Si la temperatura del intercambiador llega por debajo de 0° C un mecanismo de protección interrumpirá la operación habitual del equipo evitando la congelación.

Principio de operación y funciones especiales en equipos con calefacción (HEAT & COOL).

Principio:

El evaporador proporciona calor mediante la inversión del ciclo de refrigeración. Sin embargo si la temperatura exterior es muy baja se recomienda operar calefacción con la ayuda de otros aparatos.

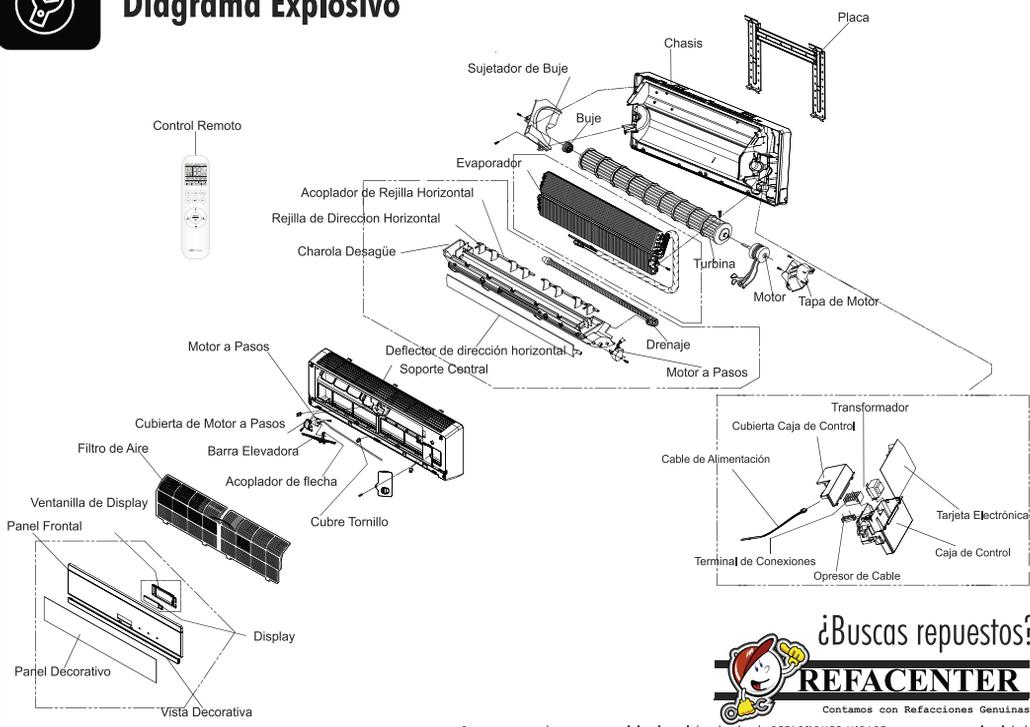
Descongelamiento:

- Cuando la temperatura exterior es muy baja y la humedad es alta, se produce congelamiento en el intercambiador de calor exterior, mismo que afectará el desempeño del equipo en modo HEAT. Bajo estas condiciones el ciclo de deshielo operará automáticamente durante 8 – 10 minutos.
- Durante el ciclo de deshielo la ventilación detendrá su operación.
- Durante el ciclo de deshielo los indicadores en el panel de control encenderán intermitentemente, esto NO significa un mal funcionamiento.
- Después de esta etapa, la manejadora retoma su operación normal.

NOTA: Cuando usted encienda en modo HEAT, el ventilador no iniciará su operación hasta que el intercambiador de calor alcance cierta temperatura (Aprox. 30°C). Lo anterior es una función normal que previene la inyección de aire frío antes de iniciar la marcha.

Información para adquirir repuestos

Diagrama Explosivo



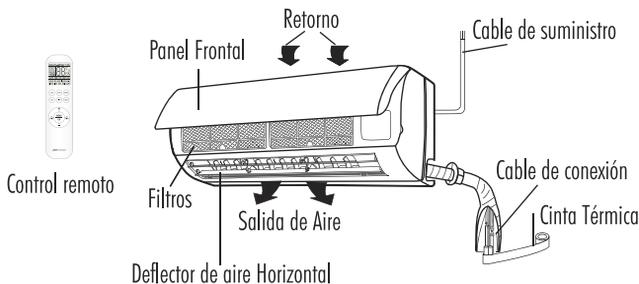
¿Buscas repuestos?



Contamos con cobertura nacional, localiza al distribuidor de REFACCIONES MIRAGE mas cercano a tu localidad.
Escribenos a: refacciones@airesmirage.com, Visita nuestro sitio WEB: www.tiendamirage.mx
O bien, comunícate a los Tels.: (644) 410-98-19, 410-98-12, 410-98-00 EXT. 2137
CD. Obregón, Sonora, Mexico.



Diagrama Básico



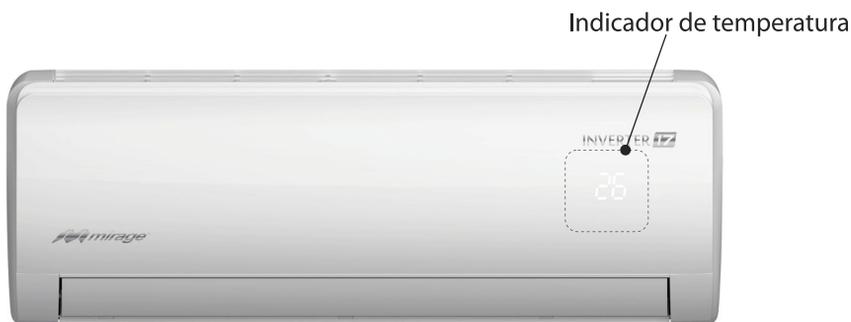
NOTA: Las gráficas mostradas en esta sección, pueden variar contra la imagen real del producto que usted adquirió pero los componentes en esencia son los mismos.

Conociendo el display de la evaporadora

Descripción del Display:

Descripción de iconos:

Esta sección le ayudará a familiarizarse con los iconos ó símbolos que aparecerán en la manejadora de aire al momento de estar operando el equipo. Haciendo mas amigable el uso de su equipo.



88 Indicador de temperatura: Muestra temperatura, función de operación y códigos de error:

ON Este código se muestra cuando:

- Cuando la función TIMER ON, Turbo, Clean se han activado

OF Este código se muestra cuando:

- Cuando la función TIMER OFF se a activado
- Cuando las funciones Turbo, Clean se han desactivado

df Indica que el equipo se encuentra en una rutina de des-congelamiento.

NOTA: Las gráficas mostradas en esta sección, pueden variar contra la imagen real del producto que usted adquirió pero los componentes en esencia son los mismos.

Uso apropiado del control remoto

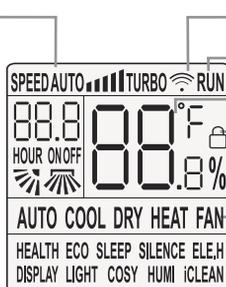
Descripción de iconos del display

Descripción de símbolos en el display:

OPCIONES DE VENTILACIÓN

- Velocidad Baja 
- Velocidad Media 
- Velocidad Alta 
- Ajuste automático de velocidad **AUTO**

La secuencia de cambio se indica a continuación:



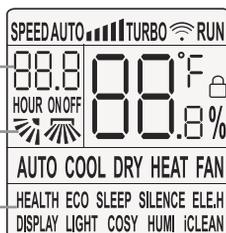
- Emisión de señal
- Indicador Encendido/Apagado
- Indicador de Temperatura
- **Indicador de LOCK**
Muestra cuando la función LOCK está activada.
- **Indicador de Modo Operación**
Muestra el estado actual, incluyendo: AUTO COOL DRY HEAT FAN

NOTA: Para cambiar el MODO de operación, presione la tecla MODE, la secuencia de cambio se indica a continuación:



DESCRIPCIÓN DE INDICADORES:

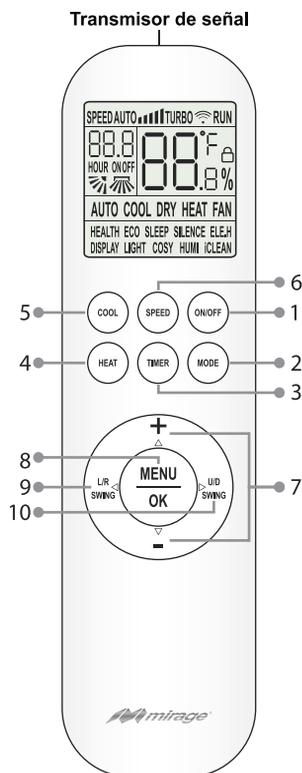
- TIMER (ON/OFF)
- Función: SWING
- Sección de funciones avanzadas



NOTA: Todos los indicadores en la ilustración se usan para propósitos de claridad. Pero durante el funcionamiento real sólo se muestran los símbolos funcionales correspondientes en la ventana del display.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de Botones



1. ON/OFF: Controla el encendido y apagado del equipo. También lo puede utilizar para desactivar el temporizador (TIMER) y/o el modo SLEEP.

2. MODE: Pulse este botón para cambiar el modo de funcionamiento de acuerdo a la siguiente secuencia:



3. TIMER: Pulse este botón para activar o desactivar el temporizador de encendido/apagado automático.

4. COOL: Pulse este botón para activar el modo de enfriamiento en el equipo.

5. HEAT: Pulse este botón para activar el modo calefacción en el equipo.

6. SPEED: Nos ofrece 4 diferentes modos de ventilación: Bajo, Medio, Alto, AUTO. Este último se ajusta de acuerdo a la temperatura de la habitación.



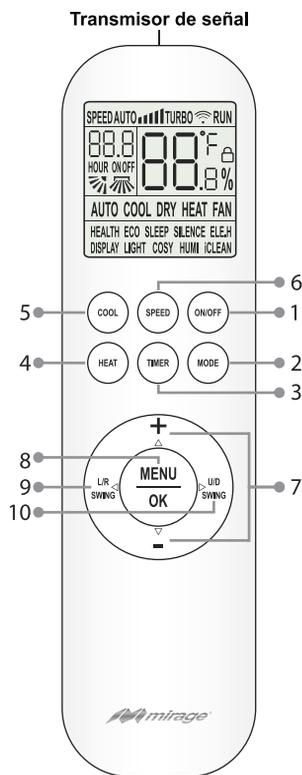
7. BOTONES Δ y ∇: Pulse el botón Δ para aumentar la temperatura ambiente en incrementos de 1°C y pulse el botón ∇ para reducir la temperatura ambiente en 1°C. Nota: El ajuste de temperatura varía de 16 ~ 32°C.

8. MENU / OK: Presione el botón MENÚ para ingresar al modo de selección de función. Luego presione Δ, ∇, ◀, y ▶ para elegir la función que desee. Después, presione el botón OK para activar la función.

Cuando se encuentra en el modo de selección de función y presiona los botones Δ, ∇, ◀ y ▶, el icono en la pantalla LCD parpadeará si la función puede ser seleccionada.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de Botones



9. L/R SWING: Pulse este botón para que las rejillas verticales oscilen de izquierda/derecha. Esta función solo esta disponible en modelos con rejilla izquierda/derecha.

10 U/D SWING: Pulse este botón para que las rejillas horizontales oscilen de arriba/abajo.

Nota:* Cuando la unidad está encendida, presione el botón "U / D SWING" y manténgalo presionado durante 3 segundos. El botón cambiará para ser el botón funcional "DIRECT". Al presionar el botón "U / D SWING" seleccionara una posición de la rejilla horizontal.

* Solo presionando el botón "U / D SWING" nuevamente y manteniéndolo presionado durante 3 segundos o reinstalando la batería del control remoto, el botón "U / D SWING" puede reanudar su función original. El botón de encendido/apagado del control remoto no puede habilitar des-habilitar la función "DIRECT".

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas

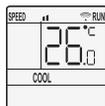
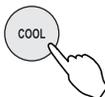


Funcionamiento de modo COOL:

1 Presione el botón ON/OFF del control remoto.



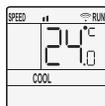
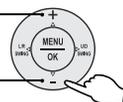
2 Presione el botón COOL para activar el modo frío, modo COOL se representa mediante el siguiente icono:



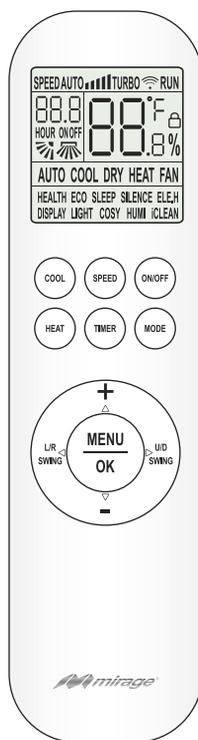
3 Mediante las teclas de ajuste "+" o "-" seleccione la temperatura deseada, el rango para este modo de operación esta dentro de 16°C - 32°C con incrementos de 1°C.

Pulse para aumentar la temperatura

Pulse para disminuir la temperatura



4 Seleccione la velocidad de ventilación mediante el botón SPEED. Las opciones disponibles son: AUTO, Baja, Media, Alta.



Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas



Funcionamiento de modo AUTO:

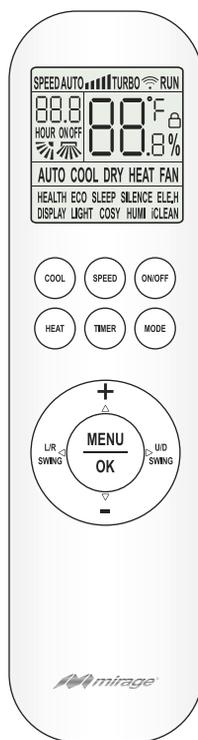
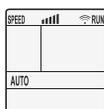
1 Presione el botón ON/OFF del control remoto.



2 Abra la tapa y presione el botón MODE para seleccionar el modo de operación, El modo AUTO se representa mediante el siguiente icono: AUTO



3 Seleccione la velocidad de ventilación mediante el botón SPEED. Las opciones disponibles son: AUTO, Baja, Media, Alta.



NOTA: Al activar esta función el equipo verifica la temperatura de la habitación para determinar el modo de operación que va ejecutar. Si el ambiente es frío ejecuta el modo de operación es HEAT, si el ambiente es caluroso ejecuta el modo de operación es COOL.

A continuación se muestra la siguiente tabla de referencia:

T > 24°C: Se activa el modo Frío

20°C < T < 24°C: Se activa el modo ventilación

T < 20°C: Se activa el modo Calefacción

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas

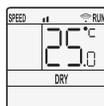
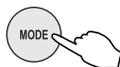


Funcionamiento de modo DRY:

1 Presione el botón ON/OFF del control remoto.

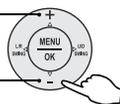


2 Abra la tapa y presione el botón MODE para seleccionar el modo de operación, El modo DRY se representa mediante el siguiente icono: DRY

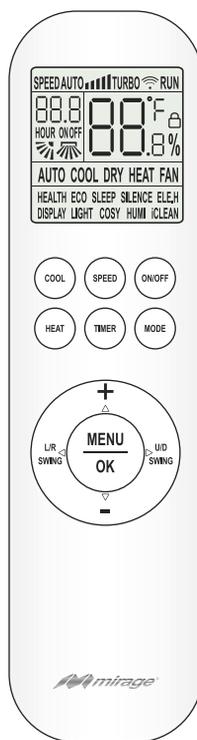


3 Mediante las teclas de ajuste "+" o "-" seleccione la temperatura deseada, el rango para este modo de operación esta dentro de 16°C - 32°C con incrementos de 1°C.

Pulse para aumentar la temperatura



Pulse para disminuir la temperatura



NOTA: El objetivo de la función DRY es evitar una sensación térmica desagradable. Al activar esta función, el equipo verifica la temperatura de la habitación y la programada por el usuario para determinar el modo de operación que va ejecutar. En modo dry la velocidad del ventilador no se puede ajustar.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas



Funcionamiento de modo FAN:

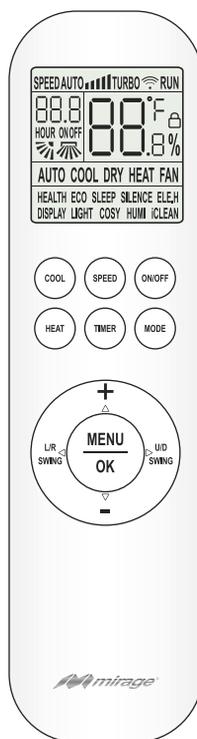
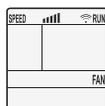
1 Presione el botón ON/OFF del control remoto.



2 Abra la tapa y presione el botón MODE para seleccionar el modo de operación, El modo FAN se representa mediante el siguiente icono: FAN



3 Seleccione la velocidad de ventilación mediante el botón SPEED. Las opciones disponibles son: AUTO, Baja, Media, Alta.



Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas

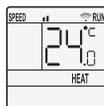


Funcionamiento de modo HEAT:

1 Presione el botón ON/OFF del control remoto.



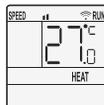
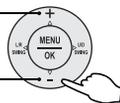
2 Presione el botón HEAT para activar el modo frío, modo HEAT se representa mediante el siguiente icono: HEAT



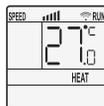
3 Mediante las teclas de ajuste “+” o “-” seleccione la temperatura deseada, el rango para este modo de operación esta dentro de 16°C - 32°C con incrementos de 1°C.

Pulse para aumentar la temperatura

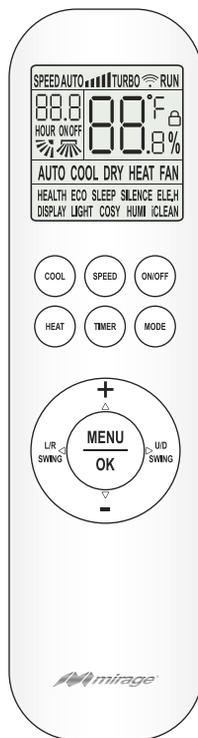
Pulse para disminuir la temperatura



4 Seleccione la velocidad de ventilación mediante el botón SPEED. Las opciones disponibles son: AUTO, Baja, Media, Alta.



5 Para maximizar el Confort, oriente el deflector de aire al ángulo deseado o seccione oscilación automática.



NOTA: El ventilador NO ENCENDERÁ dentro de los primeros 3 - 5 minutos después de seleccionar HEAT, primero el serpentín tiene que alcanzar una temperatura de 32°C para evitar una corriente de aire fresco.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas



Función Temporizador:

Su unidad de aire acondicionado tiene dos funciones relacionadas con el temporizador:



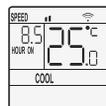
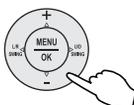
Temporizador de Encendido

El temporizador de encendido le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente.

Con el control remoto en estado "OFF", pulse el botón "TIMER". La palabra "ON" aparece en la pantalla junto con el tiempo del temporizador, que puede ajustarse en un rango de 0,5 a 24 h.



Para ajustar el tiempo del temporizador, pulse los botones "+" o "-". Cada vez que los pulse, el tiempo aumenta o se reduce en 0.5 h hasta las 10 horas. Después de 10 horas, los incrementos son de 1 hora hasta 20h.



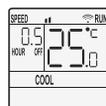
Pulse nuevamente el botón "TIMER" para guardar la configuración del temporizador de encendido.



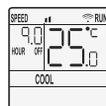
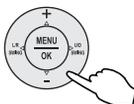
Temporizador de Apagado

La función TEMPORIZADOR APAG le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente.

Con el control remoto en estado "ON", pulse el botón "TIMER". La palabra "OFF" aparece en la pantalla junto con el tiempo del temporizador, que puede ajustarse en un rango de 0,5 a 24 h.



Para ajustar el tiempo del temporizador, pulse los botones "+" o "-". Cada vez que los pulse, el tiempo aumenta o se reduce en 0.5 h hasta las 10 horas. Después de 10 horas, los incrementos son de 1 hora hasta 20h.



Pulse nuevamente el botón "TIMER" para guardar la configuración del temporizador de encendido.



Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones básicas

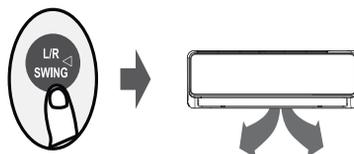


Función Oscilador:

Activar la rejilla vertical

Mantenga presionado el botón "L/R Swing" para activar el movimiento automático de la rejilla vertical. Presione nuevamente el botón "L/R Swing" para detenerlo.

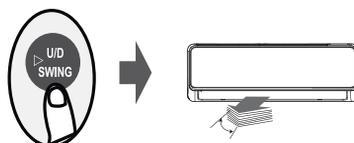
*No disponible en todas las series comerciales.



Activar la rejilla horizontal

Pulse el botón "U/D Swing" para activar el movimiento automático de la rejilla horizontal.

Presione nuevamente el botón "U/D Swing" para detenerlo.



Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones avanzadas

Presione el botón "Menu" para ingresar a las funciones avanzadas, luego presione el botón Δ , ∇ , \triangleleft o \triangleright para seleccionar la función deseada. El símbolo seleccionado parpadeará en el área de visualización, pulse el botón OK para activar la función.

- Para cancelar la función seleccionada, simplemente realice los mismos procedimientos arriba mostrados.

- Al navegar por las funciones avanzadas se mostraran de la siguiente manera:



Función HEALTH

La función HEALTH es un monitor del sistema que le indica cuando es necesario realizar una limpieza a su filtro de aire.

Este recordatorio se activa cuando el equipo alcanza las 360 horas de funcionamiento acumulado, mostrando el código "CL" en el display de su equipo.

Función SLEEP

La función SLEEP se utiliza para reducir el consumo de energía mientras duerme (ya que no necesita los mismos ajustes de temperatura para estar cómodo).

Esta función sólo puede activarse a través del control remoto y después de 10 horas de operación continua se desactiva automáticamente y se restaura la configuración anterior.

NOTA: La función SLEEP no está disponible en los modos VENTILADOR o Modo seco.

Función SILENCE

La función Silence el ventilador a una velocidad baja para reducir el ruido probocado por el flujo de aire.

Función HUMI

La función HUMI activa o desactiva la funcion de humidificacion en el equipo.

NOTA: La función HUMI no está disponible en el Modo seco.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones avanzadas

Función iCLEAN

La función "iCLEAN" limpia el polvo y seca el agua que contenga el evaporador, para evitarla proliferación de hongos, moho y bacterias, evitando así la generación de malos olores.

Con el control remoto en estado "OFF", Presione el botón "Menu" y seleccione active la función iCLEAN. Las rejillas de flujo de aire vuelven a su posición inicial, y el equipo activa la función durante un máximo de 30 minutos.

Si desea detener la operación de la función "iCLEAN" pulse los botón ON/OFF. Si no se realiza ninguna operación, la función "SERVICE" se detiene por si sola al cabo de 30 minutos.

NOTA: La función "iCLEAN" puede activarse en paralelo a la función de temporización de encendido; en tal caso la función de temporización de encendido se ejecuta después de la función "SERVICE".

Función COSY

Cuando la unidad este operando en modo frio, active la función "COSY". La velocidad del ventilador cambiará a modo AUTO y se desactivan las funciones de oscilación de las rejillas horizontales y verticales

NOTA: La función "COSY" se desactivara cuando se cambie de modo de operacion, se ajuste la velocidad del ventilador o se active la funcion Swing.

Función LIGHT

La unidad activará o desactivará automáticamente la función de visualización en el display del evaporador de acuerdo con la luz ambiental interior.

Función DISPLAY

La función "Display" activa o desactiva de forma manual el display del evaporador.

Uso apropiado del control remoto

Descripción de funciones avanzadas

Función de BLOQUEO

Pulse los botones "HEAT" y "MODE" al mismo tiempo por 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo del control remoto.



Visite nuestra aplicación en línea para conocer el funcionamiento de su control remoto leyendo el código QR que se muestra a continuación:

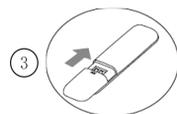
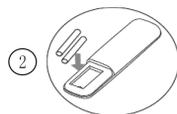
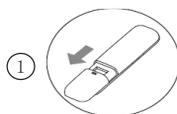


REEMPLAZO DE BATERÍAS:

1.- En el reverso del control remoto encontrará una tapa deslizable, coloque su dedo pulgar en la flecha que indica la dirección de apertura. 

2.- Inserte las NUEVAS baterías AAA 1.5 V poniendo atención a la polaridad indicada en el compartimento que las aloja. **IMPORTANTE** estas baterías deben ser de la misma marca y no se debe mezclar nuevas con usadas.

3.- Coloque la tapa tal como lo indica la figura.



Uso apropiado del CONTROL REMOTO

Precaución

- Siempre utilice baterías completamente nuevas y del mismo tipo al momento de reemplazarlas.
- Si el control remoto NO va ser utilizado por un periodo de tiempo muy largo, retire las baterías del compartimiento para evitar que el líquido se derrame y dañe el control remoto.
- La operación del control remoto deberá ser contemplada dentro del rango de distancia permitido.
- El control remoto deberá ser puesto a una distancia mínima de 1 m del Televisor o cualquier reproductor de audio.
- Si el control remoto NO opera correctamente, retire las baterías y coloque de nuevo dentro de 30 segundos, si esto no le da alguna solución consulte a su centro de servicio más cercano para adquirir asistencia.

Operación de SWITCH de emergencia

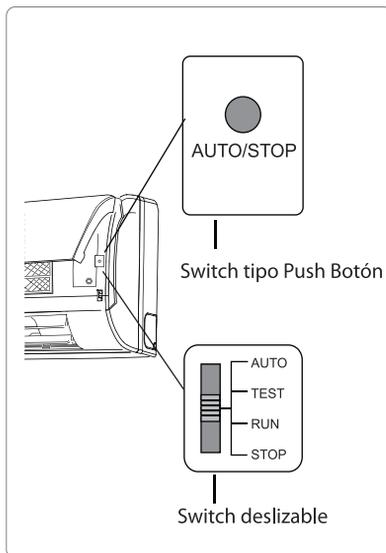
Cuando el control remoto ha sido extraviado o dañado, el usuario tiene la alternativa de utilizar el SWITCH o interruptor de emergencia. Durante esta modalidad, la manejadora opera en modo AUTO, de manera que la temperatura y velocidad de ventilación NO podrán ser ajustadas. Una vez presionado el botón de emergencia, la manejadora verifica la temperatura ambiental y en base a ello establece el modo de operación que va ejecutar.

Nota: Esto aplica para las manejadoras habilitadas para operar el modo HEAT.

El SWITCH de emergencia se opera de la siguiente manera:

- Levante la tapa frontal y localice el botón en el lado derecho de la manejadora, este puede ser un botón para presionar o un interruptor deslizable. Oprima o posicione en AUTO y la manejadora automáticamente seleccionará entre el modo de operación COOL, FAN o HEAT según la temperatura ambiental de la habitación.

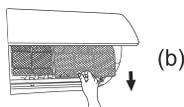
- Para detener la operación de la manejadora, presione el botón nuevamente o deslícelo a la posición STOP.



Limpeza y cuidado

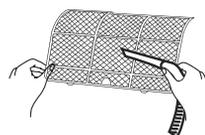
1.- Remover el filtro de aire

- Localice las ranuras existentes en los lados laterales del panel frontal, jale hacia arriba para abrir la cubierta.
- Una vez abierta, retire los filtros levantando hacia arriba para desbloquear, posteriormente jale hacia abajo.



2.- Limpieza

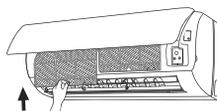
- Para remover el polvo adherido al filtro, usted puede hacer uso de una aspiradora o lavarlos con agua tibia y detergente neutro. Asegurese que el agua se encuentre por debajo de los 45°C. Si su filtro se encuentra demasiado sucio, es recomendable aplicar este ultimo método.



NOTA: La temperatura de agua no debe exceder los 45C, de lo contrario el filtro se puede deformar, decolorar o destruir el filtro.

3.- Reinstalación

- Simplemente inserte los filtros en dirección como lo indica la figura y asegúrelos colocando las pestañas de sujeción en el lugar correcto.
- Presione la cubierta del panel frontal hacia abajo hasta escuchar un Clic.



Recomendaciones de uso

- ⇒ Verifique que ningún objeto obstruya la entrada y salida del aire.
- ⇒ Verifique que la conexión a tierra física aha sido conectada correctamente.
- ⇒ Verifique que la instalación eléctrica considere un interruptor termo magnético independiente y exclusiva para este producto.



Cuando no lo usa por un periodo de tiempo prolongado

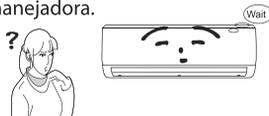
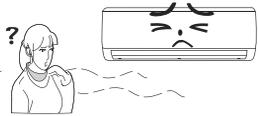
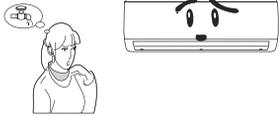
- Coloque el interruptor termo magnético en la posición de apagado (OFF)
- Limpie los filtros y el cuerpo de la manejadora.
- Retire las pilas del control remoto y guardelo en un lugar limpio y seguro.

Resolución de problemas

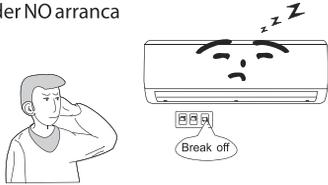
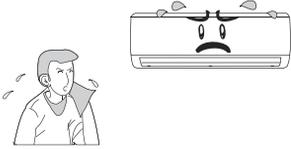
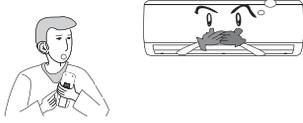
Precaución

No repare la manejadora usted mismo, si lo hace es bajo su responsabilidad. Una reparación incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas o riesgo de fuego, por favor contacte a su Centro de Servicio autorizado para una reparación profesional.

Siguiendo los siguientes puntos de revisión, podría reducir el tiempo de reparación y reducir costos.

Síntoma	Posible causa
<p>No arranca, o no echa aire frío justo después de encender la manejadora.</p> 	<p>Para proteger la manejadora, el micro controlador tiene un retardo al encendido de 5 minutos, para evitar posibles daños ocasionados por arranques y paros simultáneos.</p>
<p>Manejadora provee aire con mal aroma justo después de iniciar la operación normal.</p> 	<p>La manejadora NO genera malos aromas por si sola. Los malos olores del ambiente pueden ser depositados en el filtro de aire. Solución: Limpiar el filtro de aire. Si el problema persiste, es inminente realizar un servicio de limpieza con el centro de servicio autorizado.</p>
<p>Un sonido similar al fluir del agua se escucha justo después de encender la manejadora.</p> 	<p>Este ruido es el flujo del refrigerante y es catalogado como una circunstancia normal. No representa una falla.</p>
<p>Algunas veces una capa delgada de niebla sale por la inyección de aire cuando opera en modo COOL.</p> 	<p>Esto puede ocurrir cuando la temperatura interior y la humedad son altas. La brisa se debe a que el evaporador se enfría rápidamente. Cuando la temperatura de la habitación y la humedad bajen, la brisa desaparecerá.</p>
<p>Se escuchan tronidos del plástico al encender o cuando recién se apaga la manejadora.</p> 	<p>Esto se debe a la fricción causada por la expansión o contracción de las partes que están expuestas al cambio de temperatura.</p>

Resolución de problemas

Sintoma	Posible causa
<p>Al encender NO arranca</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ¿Esta prendida correctamente la manejadora? ¿Esta conectado correctamente? ¿Cuanta con un protector termo magnético? ¿El voltaje esta algo o bajo?(Consulte a su Técnico) ¿Esta activada la función TIMER? (Apagado automático)
<p>Mal desempeño durante modo COOL & HEAT</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • ¿La temperatura programada es confortable? • Existen obstrucciones en la entrada o salida de aire? • Esta sucio el filtro • Existen puertas o ventanas abiertas? • La velocidad del abanico esta en velocidad baja? • Hay fuentes de calor en la habitación?
<p>Control remoto dañado o NO disponible</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Remueva las pilas y coloquelas de nuevo. • ¿No recibe señal aun cuando esta cerca del equipo? • ¿Existe alguna obstrucción? Verifique que las baterías del control remoto estén en buen estado, si no es así, reemplacelas. • Si no responde, el control esta dañado.
<p>Fuga de agua dentro de la habitación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Existe una alta humedad en la habitación • La posición del tubo de drenaje no es correcta. • Tubo de drenaje desconectado de la charola de desagüe.
<p>Se emiten ciertos ruidos en la manejadora</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Existen sonidos normales que van relacionados con la operación de la manejadora, tales como encendido o apagado del motor ventilador, ciclo de deshielo, flujo de refrigerante, etc. • No se consideran como fallas.
<p>La manejadora no entrega aire en modo HEAT</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al encender la temperatura de la habitación es muy baja, espere durante 5 minutos para que la manejadora caliente y se prepare para el ciclo normal de trabajo.

Sección de instalación

Notas importantes

1. La instalación de este producto, debe ser realizada por personal calificado con apego al instructivo que lo acompaña.
2. Para unidades que No tienen clavija, el suministro eléctrico se conectará directamente al centro de carga. La instalación eléctrica deberá considerar un interruptor termo magnético independiente.

Ubicaciones NO permitidas durante la instalación:

Los lugares mencionados a continuación, pueden causar una mala operación de este producto. Para evitar cualquier problema contacte a su centro de servicio autorizado más cercano.

1. Lugares con alta carga térmica tales como vapor, gas inflamable o volátil.
2. Lugares en donde existan variaciones de frecuencia constantes generadas por equipo de radio comunicaciones, equipo de soldadura eléctrica, equipo médico, etc.
3. Lugares en donde existan grandes cantidades de salitre en el ambiente.
4. Lugares en donde existan agentes químicos.
5. Lugares en donde se utilice este producto para propósitos diferentes a proporcionar confort.

Recomendaciones para el lugar de instalación:

1. Asegurese de NO obstruir la entrada y salida de aire de la manejadora y verifique que la ubicación seleccionada cumpla con una excelente distribución de aire.
2. Seleccione un lugar en donde se facilite la conexión del drenado de agua generada en el evaporador.
3. Elija una ubicación segura y lejos del alcance de los niños.
4. Seleccione una pared fuerte y sólida que soporte el peso de la manejadora y se encuentre lejos de provocar una vibración.
5. Asegurese de dejar el suficiente espacio alrededor de la manejadora (por lo menos 230mm), para facilitar la rutina de mantenimiento.
6. se recomienda colocar la manejadora por lo menos a 1 m de distancia de televisiones y otros artículos eléctricos.
7. Considere que el filtro de aire se debe de remover constantemente para limpiarlo, ningún objeto debe obstruir esta operación.
8. Verifique que la instalación fue realizada de acuerdo al instructivo.

Recomendaciones de seguridad

1. Compruebe que el voltaje de suministro se encuentre dentro del rango permitido, verifique que el calibre del cable empleado en la instalación es el correcto así como contar con un medio de desconexión independiente.
2. La instalación eléctrica deberá contar con tierra física. y debe ser supervisada por personal calificado.
3. El equipo debe ser conectado directamente al centro de carga, con una línea de suministro exclusivo y termo magnético independiente.

Sección de instalación

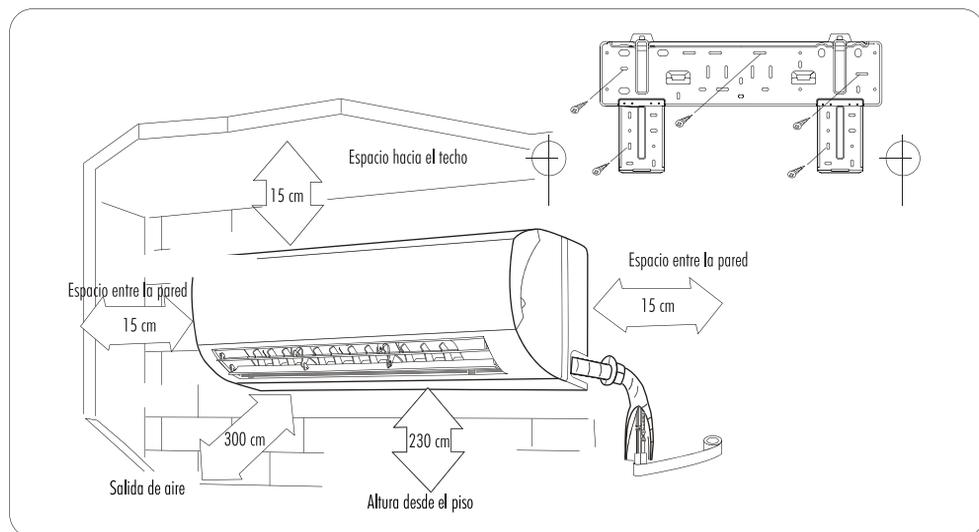
Detalles de la conexión a tierra física

1. La manejadora requiere conexión a tierra tipo 1
2. El cable marcado con los colores amarillo-verde combinado, es el cable de tierra física, no debe ser utilizado para otros propósitos no se debe mantener suelto sin ninguna conexión, podría ocasionar un corto eléctrico.
3. La resistencia de tierra debe ser acorde con el criterio internacional de instalaciones eléctricas.
4. Nunca conecte la conexión de tierra física en los siguientes lugares:
 - Tubería de agua
 - Tubería de drenaje
 - Tubería de gas
 - Otros metales

Recomendaciones generales

1. La conexión eléctrica así como la de señalización, deben estar acorde al diagrama que viene adherido en la cubierta de control del equipo.
2. Al reemplazar el fusible, asegurese que sea de la misma capacidad, este dato se puede verificar en el dispositivo que lo contiene.
3. La manejadora deberá ser instalada de acuerdo a la regulaciones nacionales eléctricas.

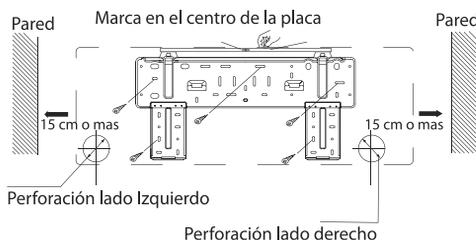
Diagrama básico de instalación



Sección de instalación

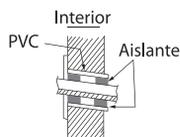
1.- Fijación de la Placa:

- Para asegurar un buen drenado, coloque la placa con un ligero declive de aproximadamente 1° a 2° hacia el lado en donde esta ubicado el drenaje.
- Fije la placa con tornillos y elementos que aseguren un soporte optimo.
- La placa debe sostener un peso equivalente a los 60 Kg sin dificultad.



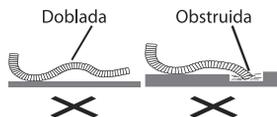
2.- Perforación para la tubería:

- Cuando realice la perforación, considere un declive con un ángulo aproximado de 10° hacia el exterior del muro para asegurar un buen drenado de agua.
- Coloque el tramo de PVC incluido con los accesorios de instalación para evitar que se dañe la tubería y el cable al pasar a través de la perforación.



3.- Instalación del drenaje:

- 1.- Para un mejor drenado, la manguera deberá ser colocada con un declive hacia el exterior.
- 2.- No doble, obstruya o dañe la manguera de drenado podría presentarse una fuga de agua.
- 3.- Envuelva la manguera y tubería con un material aislante cuando pasa a través de la perforación.



4.- Conexión de cableado:

- 1.- Abra el panel de control
- 2.- Remueva la tapa de controles
- 3.- Ingrese el cable de señal desde la parte posterior de la manejadora a través de la guía.
- 4.- Sujete el cable
- 5.- Siga las instrucciones de conexión
- 6.- Cierre correctamente el panel de control.

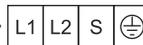
Cubierta de control



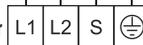
Conectar cable de señal a condensadora

Calefacción

Unidad Interior



Unidad Exterior



Alimentación eléctrica

3 TONELADAS

Nota: el equipo debe contar con instalación eléctrica independiente, esto incluye termo magnético y cable de alimentación exclusivos para el equipo y de acuerdo a la norma de instalaciones eléctricas vigente.

Sección de instalación

IMPORTANTE:

- Todas las conexiones eléctrica deben ser realizadas por personal calificado.
- La conexión a la red eléctrica se debe hacer de acuerdo a este manual.
- Es necesario contar con un interruptor termo magnético independiente y exclusivo para la manejadora.
- Nunca trate de reemplazar el cable por usted mismo, contacte a su centro de servicio mas cercano.
- El diámetro del cableado debe cumplir con la Norma de instalaciones eléctricas vigentes.

5.- Montaje

1. Coloque la tubería, cable de señal y manguera de drenado listos para ordenarlos (Fig. 5.1).
2. Considere el orden de la tubería, cable de señal y manguera de drenado, tal como lo indica la fig. 5.2. Es importante mencionar que la manguera debe ir abajo de todos los elementos para evitar escurrimientos. Una vez que estén agrupados, empaquelos con la cinta aislante proporcionada junto con los accesorios.

Nota: Existen modelos de manejadoras en donde la manguera de drenado y la tubería vienen en lados opuestos, para estos casos se recomienda realizar dos perforaciones y agrupar según le convenga.

3. Coloque la manejadora colgando de la placa de instalación asegurando que la tubería y elementos pasen a través de la perforación sin dificultades. Primero ensamble de la parte superior, después de la parte inferior. Cuando termine de colocarla escuchara un clic indicando que se ensambla correctamente. Mueva el cuerpo de la manejadora para saber si ha quedado firme.

6.- Conexiones externas

1. Alinear las tuberías con FLARE correctamente.
2. Sostenga la sección de rosca y con la llave adecuada ajuste firmemente. Para conocer el torque que se debe aplicar, favor de hacer referencia a la siguiente tabla.
3. Realice un vacío de 30 minutos por lo menos para asegurar un buen desempeño.

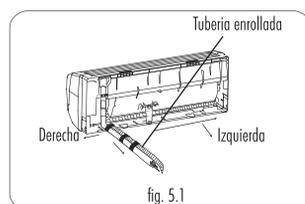


fig. 5.1

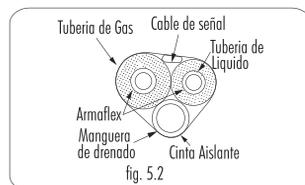


fig. 5.2

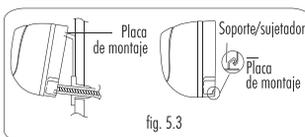
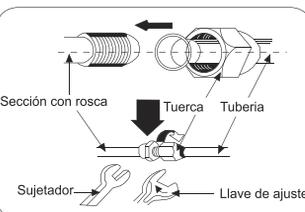


fig. 5.3



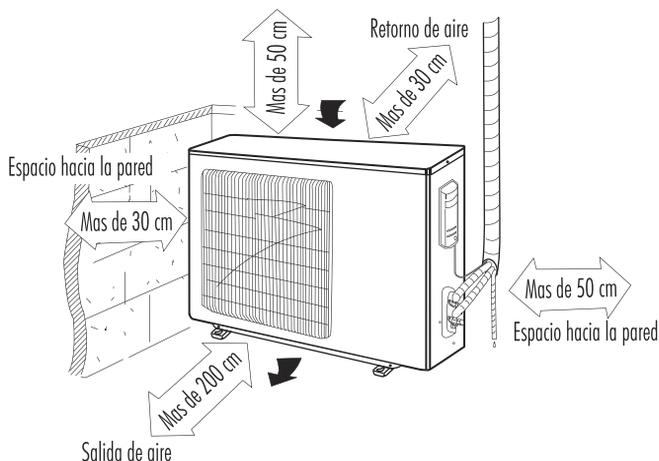
Diámetro de tubería	Torque adecuado (N•m)
1/4"	15 - 20
3/8"	31 - 35
1/2"	50 - 55
5/8"	60 - 65
3/4"	70 - 75

Sección de instalación



Antes de instalar la unidad condensadora, seleccione una ubicación que le permita contar con los requerimientos mínimos para su correcto funcionamiento. De lo contrario se atenta directamente con la eficiencia, desempeño y en caso extremo con la vida útil de su condensador. A continuación le presentamos algunas recomendaciones importantes:

1. Seleccione un lugar donde el aire y el ruido emitidos por el condensador no moleste.
2. Seleccione un lugar con buena ventilación.
3. La entrada y salida de aire no pueden estar obstruidas.
4. Instalar en un lugar lo suficientemente fuerte para aguantar el peso y las vibraciones de la condensadora.
5. No puede haber peligro de gases inflamables o corrosivos.
6. Asegurese que la instalación sigue las distancias recomendadas en el diagrama de dimensiones de instalación descrito a continuación:



AVISO IMPORTANTE

- La instalación a de ser realizado por un profesional calificado.
- Contacte con el centro de servicio autorizado MIRAGE mas cercano de su localidad, para evitar un mal funcionamiento ocasionado por una mala instalación.
- El montaje, desmontaje o cambio de sitio de la condensadora ha de ser supervisado por un profesional.
- La unidad ha de tener una conexión correcta a tierra, de no ser asi, contacte con el centro de servicio.

Sección de instalación

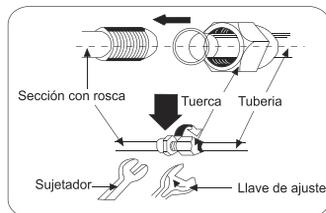


Descripción del proceso de instalación

1. Conexión de tubería:

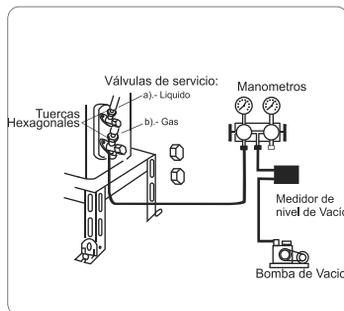
- Alinear las tuberías con FLARE correctamente.
- Sostenga la sección de rosca y con la llave adecuada y ajuste correctamente.
- Para conocer el torque que se debe aplicar, favor de hacer referencia a la siguiente tabla:

NOTA: Si se aplica fuerza excesiva podría dañar la tubería y producir una fuga.



2. Proceso de vacío y detección de fugas

- Una las tuberías de líquido y succión correctamente con la válvula de servicio
- Apriete la tuerca hexagonal de forma correcta, recuerde que un exceso de fuerza podría provocar fugas.
- Conecte la manguera del lado de baja presión del manómetro en el puerto de succión, posteriormente el medidor de vacío entre la bomba de vacío y puerto de servicio del manómetro (color amarillo).
- Abra el perilla al máximo y encienda la bomba de vacío para iniciar la evacuación. Es importante verificar que se esta realizando el vacío correctamente, para esto cierre el manómetro después de 5 minutos y compruebe que la lectura del medidor de vacío se mantiene. Al alcanzar 500 micrones, rompa vacío inyectando nitrógeno seco y reinicie. Realice este proceso 3 veces hasta alcanzar por lo menos 200 micrones.
- Si se presento una perdida de vacío, esto indica que el sistema tiene alguna fuga de refrigerante, si es tal el caso, debe abrir la válvula de servicio del lado de baja presión, para permitir la liberación de refrigerante hacia el sistema. Cierre después de 5 segundos aproximadamente para tener una presión deseable y detectar fugas o suministre nitrógeno seco para esta tarea.



NOTA: Una vez corregida la fuga realice nuevamente la prueba de vacío.

- Una vez realizado el vacío, abra las válvulas tanto de succión como la de líquido para permitir que el refrigerante salga al sistema. Se recomienda hacer una verificación de fugas lenta.

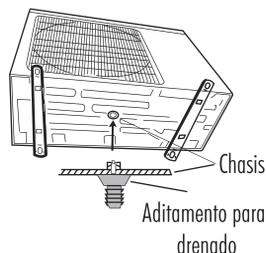
Advertencia: Una fuga de cualquier magnitud puede afectar en la vida útil del compresor.

Sección de instalación

3. Colocación de drenaje (HEAT PUMP)

En condensadoras habilitadas para operar el modo HEAT PUMP o ciclo reversible es necesario colocar un aditamento para drenar el agua acumulada durante la operación. el procedimiento es muy sencillo solo giga los siguientes pasos:

- Identifique el orificio que se encuentra en la parte baja del chasis.
- Coloque el aditamento para drenado dentro de la cavidad mencionada.
- Coloque la manguera de drenado para dirigir el flujo de agua al lugar deseado.



Rutina de chequeo después de instalación

a) Evaporador

COMPROBAR	POSIBLE MAL FUNCIÓN	ESTADO
¿ Está fijado firmemente?	La manejadora podría caerse, moverse o emitir ruido	
¿Es suficiente el aislamiento de térmico?	Podría generar condensación o goteo de agua.	
¿Es correcto el drenaje?	Podría generar condensación y goteo de agua.	
¿La tensión de alimentación es la que marca la placa eléctrica?	Podría dañar la unidad	
¿Es correcta y segura la instalación realizada ?	Podría dañar la unidad	
¿La conexión a tierra es correcta?	Podrían generarse descargas eléctricas	
¿Es el cable de alimentación especificado?	Podría dañar la unidad	
¿Están cubiertas las entradas y salidas de aire?	Podría disminuir la capacidad de la manejadora.	

Sección de instalación

Rutina de chequeo después de instalación

b) Condensador

COMPROBAR	POSIBLE MAL FUNCIÓN	ESTADO
¿ Está fijado firmemente?	La condensadora podría caerse, moverse o emitir ruido	
¿Es suficiente el aislamiento de térmico?	Podría generar condensación o goteo de agua.	
¿Es correcto el drenaje?	Podría generar condensación y goteo de agua.	
¿La tensión de alimentación es la que marca la placa eléctrica?	Podría dañar la unidad	
¿Es correcta y segura la instalación realizada ?	Podría dañar la unidad	
¿La conexión a tierra es correcta?	Podrían generarse descargas eléctricas	
¿Es el cable de alimentación especificado?	Podría dañar la unidad	
¿Están cubiertas las entradas y salidas de aire?	Podría disminuir la capacidad de la condensadora.	

Test de operación:

Antes de iniciar:

- No active la alimentación eléctrica hasta asegurarse que la instalación ha sido completamente terminada.
- el cableado debe estar conectado correctamente y debe estar seguro.
- Verifique que las válvulas de refrigerante estén abiertas.
- Polvo e impurezas deberán ser removidas de la manejadora antes de operarla.
- No active la alimentación eléctrica hasta asegurarse que la instalación ha sido completamente terminada.
- el cableado debe estar conectado correctamente y debe estar seguro.
- Verifique que las válvulas de refrigerante estén abiertas.
- Polvo e impurezas deberán ser removidas de la condensadora antes de operarla.

Método de prueba:

- Encienda el control remoto y presione el botón de encendido.
- Elija cada uno de los siguiente modos de operación y analice si todo se encuentra dentro de lo normal (modo: COOL, FAN, DRY, HEAT).
- una vez energizada, registre el voltaje antes de encender la condensadora.
- Encienda y tome la lectura de nuevo, la diferencia de voltaje no debe ser mayor a 6 volts según la norma oficial mexicana de instalaciones eléctricas.
- Verifique que las presiones se encuentren dentro de los rangos normales.
- Verifique que el consumo de corriente se encuentre de acuerdo a las indicaciones de la placa.

Especificaciones Técnicas

- Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o servicio técnico.
Si los problemas persisten pongase en contacto con su distribuidor o servicio técnico.

MODELO	Tonelaje	BTU/h	Volts	Hertz	Watts	Amperes
EWC361B - CWC361B	3 ton	36 000	230	60	3,360	15

En caso de corto circuito u otra emergencia favor de desconectar

Póliza de Garantía para su aire acondicionado

Lo felicitamos por su compra.

Leer cuidadosamente el manual de mantenimiento e instalación, póliza de garantía y ponerlos en práctica de uso le brindará un funcionamiento perfecto en su aire acondicionado y una plena satisfacción del usuario.

Nuestras marcas hacen válida esta garantía por medio de los distribuidores autorizados bajo los siguientes requisitos:

Para hacer válida su garantía favor de acudir "EXCLUSIVAMENTE" con su distribuidor autorizado que vendió este producto.
Se hará válida la garantía por medio de nuestros distribuidores sólo en los siguientes casos:

- RESTRICCIONES Y EXCEPCIONES:

- 1.- Para hacer válida la Garantía, se debiera presentar la póliza de Garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, así mismo el consumidor puede obtener partes, componentes, consumibles y accesorios con el distribuidor que vendió el equipo y expide esta Garantía o dirigirse a los centros de distribución MIRAGE (CEDIF).
- 2.- Las refacciones y componentes empleados para la reparación de su equipo no tendrán costo extra para el cliente de igual forma los gastos de transportación y mano de obra que se deriven de la presente garantía. Siempre y cuando se encuentre dentro del periodo de validez de la garantía.
- 3.- Lugar (es) donde se hará válida la garantía:
 - Si la compra se efectúa con distribuidores autorizados, la garantía se hará válida directamente con el distribuidor donde se haya adquirido el producto.
 - Si la compra se efectúa en cadenas comerciales, la garantía se hará válida en los centros de servicio autorizados.

- COBERTURA DE NUESTRA POLIZA DE GARANTIA:

- 1.- **12 meses (Compresor):**
 - El compresor se reemplazara sin cargo extra al cliente.
- 2.- **3 meses en Tarjetas electrónicas y control remoto.**
 - Se reemplazaran sin cargo extra al cliente este tipo de componentes, solo cuando estos muestren defectos de fabricación.
- 3.- **12 meses** en los demás componentes tales como: Aspa, turbina, motor de ventilación, switch, termostato, etc.)

- LA GARANTÍA "NO" ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- 3.- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el Distribuidor Autorizado responsable respectivo.

<p>CENTROS DE ATENCION DIRECTA A CLIENTES: (Distribuidor / Comercializador Autorizado) Sello de Garantía de Distribuidor</p> 	Datos de Distribuidor / Comercializador Autorizado
	Nombre: _____ Dirección: _____ _____
	Datos del Artículo
	Marca: _____ Modelo: _____
	Firma del Técnico _____ Email _____

Fecha de adquisición del Producto: ____/____/____

Pegar Etiqueta de Número de Serie aquí



IMPORTADO POR:
CENAGE S.A. DE C.V.
CARRETERA GUADALAJARA-MORELIA
NO.19200, INT. 7, BUENAVISTA,
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, MÉXICO,
C.P. 45640,
R.F.C. CEN130902LZ2
Tel: 644 410 98 00

INFORMACIÓN DE CENTROS AUTORIZADOS

Soporte técnico vía WEB: www.mirage.mx

CENTROS AUTORIZADOS MIRAGE						
ESTADO	Ciudad	NOMBRE COMERCIAL	DOMICILIO DE LA COMERCIALIZADORA	TELÉFONO	CONTACTO	CONTACTO
NUEVO LAREDO		DOMINICANAZA Y HERCULES TORTA	Cd. 5 de Julio s/n. Cd. Benito Juárez, Nuevo Laredo, T.M. C.P. 23274.	847 714 494	Andrés Eder Salazar Flores Medina Roque	joan_angel@hotmail.com
		Camión de Nombre Hecker		847 200 32 32		
MATAMOROS		CIMAS Y REACCIONES DE MATAMOROS	Cd. Independencia, número 4 del Centro, c.p. 87300, Independencia, Tamaulipas.	(888) 817 441 5 / (888) 16 1627 / (888) 1 144 1648 / (888) 211 1030	Juliana Duran Luna	lmyreaccionesmatamoros@hotmail.com / mirage_matamoros@hotmail.com
		Clima Control Cielos	Av. Manuel González Lerma 487 entre Río de occyfor 14 Cd. Nueva Concordia, Cd. 2800, Tamaulipas.	848 819 4620 (888) 817 441 5 / (888) 16 1627	Eng. Daniel Kocher	danielkocher@hotmail.com / danielkocher@telcel.com.mx
TAMAULIPAS		CD. MADRID	Av. Leticia mexicana no. 110 colonia Ricardo Flores Vialto, Cd. Victoria, Tamaulipas, c.p. 87400.	8326 104 616	Claudia Verónica Abrón Aguirre	veronica.abron@hotmail.com
		Clono Aire Acond. T Feltig	Tro Avenida 401 Interior Cd. Laguna de la Puerta Tamico, Tamaulipas, C.P. 87310.	14 203 20 601 40 / 242 30 09 977	Ramon Cedillo Cruz	servicioclima@noveyventas.com.mx
TAMPICO		Clima Bio	Barrío Justicia no. 711 Cd. Nueva Progreso, Tamaulipas, México, Cde. - 87121.	018 833 334 41 19 / 018 833 344 54 / 018 833 344 54	Fernando Bustos Moreno/Oscar Rafael Medina Rosales/ Maritza Clara Rodríguez	bolad@telcel.com.mx / fernandobustos@telcel.com.mx / bafos@telcel.com.mx
		ESPECIALIDADES EN PINTA BLANCA Y ELECTRONICA	Cd. 28 de Febrero, Carretera 439 Cd. Nuevo Anapostol, C.P. 89331, Tamaulipas, Tamaulipas.	0485 330 99 33 / 0485 332 22 / 78 26	Óscar Antonio Morales López	oanmorales@telcel.com.mx
REYNOSA (Rio bravo, Miguel Alemán)		TOTAL MANTENIMIENTO	Cd. México 8533 Rector, Loma Real, Cd. Reynosa Tamaulipas, C.P. 88712.	94 011 899 349 49 40 / 018 999 879 828 / 899 476 648	Benjamin Acosta Campos	totalmantenimiento@hotmail.com
		CPV MANTENIMIENTO	Mar de Jabón no. 301 Cd. Vda. Deseada no. 301, Reynosa Tamaulipas, C.P. 88712.	899 924 01 02 / 018 999 879 828	Albino Martínez Peña	albino.martinez@hotmail.com
TAMPICO		Climas del Golfo	Av. Cuatemoc no. 73, Cd. Tampico, Tamaulipas Tamaulipas, C.P. 88700.	01899 835 20 40 02 / 01899 835 20 40 02	Scam Pineda Contreras Luis Felipe Wahl Bass	regio@noveyventas.com
ATLAMBÁ		Climas y Refrigeración Tahas	San Antonio no. 18, Cd. San Jacinto, C.P. 8963 Atlambá, Tamaulipas, C.P. 88712.	018 934 42 42 02 / 018 934 42 42 02	Miguel A. Tainer	miguel2008@hotmail.com
		Servicio Especializado Leon	Rio Jamaica S/A, Santa Isabel IV, Coahuila de Zaragoza, Coahuila de Zaragoza.	912 41 06 11 / 912 254 1378	Óscar Andrés León	oscarandres23@ra.com.mx
COAHUILA DE ZARAGOZA		TRES RETES ELECTRONICA	Av. Zaragoza 2500, Cd. Saltillo, Coahuila de Zaragoza, Coahuila de Zaragoza.	912 41 06 11	Alfonso Reyes López	alfonso@tresretes.com
		SEVICOM	Cd. Benito Juárez P.O. Box Cd. Centro, C.P. 24000, Coahuila de Zaragoza, Coahuila de Zaragoza.	921 213 13 11 / 921 213 13 11 / 921 213 13 11	Maria Esther Zúñiga Pablos	estherz@yepi.net.mx
COAHUILA DE ZARAGOZA		SERVICIOS ESPECIALIZADOS QUMICO	Av. Rómulo Manzanilla 504 Cd. Centro Coahuila de Zaragoza, Coahuila de Zaragoza.	01 921 21 27 947	Rodrigo Martínez Contreras	rodrigo@secom.com.mx
		Control Servicios Comorbidos	Carretera 2000, Cd. T.M., Cd. Centro Coahuila de Zaragoza, Coahuila de Zaragoza.	912 41 06 11 / 912 41 06 11	Angela Francisca Aguilar Doris	construccionsecom@secom.com.mx
CORDOBA		Technoservicio	Cd. 12 de Julio, Córdoba, Veracruz.	018 215 21 21 / 018 215 21 21	Hugo Hernández Torres	technoservicio@hotmail.com / technoservicio@hotmail.com
		SIMAR	Cd. Colón Oriente 222 Cd. Centro Orizaba, Veracruz Veracruz, C.P. 91200.	142 26 16 61 62	Regina Martínez Rojas	regina92@hotmail.com
ORIZABA		REFRIGERACION BARANDONA	Av. Alvaro Obregón 31 Cd. Santo Clara Minatitlán, Ver. C.P. 91200.	018 215 22 24 / 018 215 22 24	Fabrizio de Jesus Barandona Merán	fabrizio@barandona.com
		SERVICIOS Y SUMINISTROS MINERALS SYSTEMS ACONDICIONADO Y SERVICIOS	Carretera 2000 200 Cd. Huergueta sur Minatitlán, Veracruz Veracruz, C.P. 91200.	018 215 22 24 25 / 018 215 22 24 25	Carlescan Surtido Huergueta	servicio@minerals.com
MINATITLÁN		Refrigeración y Refrigeración Rivero	Carretera 2000 153 Cd. Huergueta Norte CP 91210 Minatitlán, Ver.	018 215 42 43 00 01 / 018 215 42 43 00	Ing. Sergio Cardenas Aguilar Anibal Cardenas	sergio28@ra.com.mx
		SERVICIOS	Narciso Mendocino no. 11 Cd. Reduccion - Asociacion, Francisco Manrique 89 Cd. San Miguel Ciudad San Andrés Atlapalca, Veracruz C.P. 91200.	924 4104 04 / 294 942 801	Edgardo Rosales Rosales	edgardo@secom.com
SAN ANDRÉS TUXTLA		Refrigeración	Minas Herón 127 E. Cd. Centro, CP 93700 San Andrés Tuxtla, Veracruz, C.P. 93700.	294 942 801	Enrique Martínez Rojasano	enrique@secom.com
		SERVICIOS	Finca Suroeste no. 1547, Cd. Cd. Centro Veracruz, Veracruz, C.P. 93700.	294 942 81 83	Ricardo Martínez Cano	ricardo02@gmail.com
VERACRUZ		Cooperativa Al campo	Finca Suroeste no. 1547, Cd. Cd. Centro Veracruz, Veracruz, C.P. 93700.	226 16 01 11 / 226 16 02 04	Rolando Alicia Sánchez Bandera	rolandofrancisco@telcel.com.mx / rolando@secom.com
		Centro de Servicio Al cliente / Servicio	Carretera 106 s/n Cd. Cd. Centro, C.P. 91700 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	229 172 97 27 / 229 172 97 27	David Aguilar Hernández Torres	aguilar@secom.com
VERACRUZ		GRUPO "DIEBRO" INGENIERIA Y SERVICIOS ESPECIALIZADOS EN ACONDICIONADO	Carretera 106 s/n Cd. Cd. Centro, C.P. 91700 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	229 172 97 27 / 229 172 97 27	TEODORO HERNANDEZ MURRAY PEREZ	teodoro@secom.com
		LUIS JAVIER FERRAS MENEZES	Carretera 106 s/n Cd. Cd. Centro, C.P. 91700 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	229 172 97 27 / 229 172 97 27	LUIS JAVIER FERRAS MENEZES	secom@secom.com
VERACRUZ		Control Aire	Carretera 106 s/n Cd. Cd. Centro, C.P. 91700 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	229 280 07 11 / 229 280 08 04 / 229 280 10 50	Francisco Abascal Rodríguez Martínez	francisco@secom.com / francisco@secom.com
		DY SERVICIOS PROFESIONALES	Finca 248 911 entre Camalú y Carater, Cd. Centro CP 91700 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	01 229 180 04 / 01 229 180 04 / 01 229 180 04	Hector Rodríguez Laguna Soriano Ben	hbs@secom.com
VERACRUZ		Fibra Óptica e Ingeniería Energética	Antón Lugo 121 A Cd. Reduccion, C.P. 91719 Veracruz, Veracruz, C.P. 91700.	142 29 21 14 / 29 23 27 29	Ulises Domínguez Serrano	comservicios@hotmail.com / comservicios@secom.com
		Ultimo Tecnología Mirage	Av. GARCÍA ALBARRÁN 314 P.O. Box FRANCISCO, MODERNO 91918 Cd. Centro, Veracruz, C.P. 91700.	018 215 22 24 25 / 018 215 22 24 25	Juan Antonio Cerco Castellanos Villalobos	juanantonio@secom.com / juanantonio@secom.com
POZA RICA		ING SERVICE	CALLE PARAGUAY 4102, COL. TAHER, POZA RICA, VERACRUZ	749 67 14	MARCELO HERNANDEZ GOMEZ	ingveracruz@hotmail.com / ingveracruz@secom.com
		REDES Y SERVICIOS ESPECIALIZADOS PARA COMERCIALIZADORA	Carretera 106A, Cd. 26 de Septiembre Poza Rica, Veracruz Veracruz, C.P. 91700.	142 78 14 60 60	Alfonso Enrique Hernández Alvaré	alfonso92@hotmail.com
MARINEZ DE LA TORE		Refrigeración y Refrigeraciones del norte	Francisco Zaragoza no. 31 Cd. Colón, P.O. Box Poza Rica Veracruz, C.P. 91700.	01 292 46 25 14 27	Roberto Gasparrián Salazar	robertogasparri@hotmail.com / robertogasparri@secom.com
		Aire Acondicionado	Av. 5 de Febrero 200 Cd. Centro CP 93600 Minatitlán de E. San Andrés, Veracruz	018 215 22 43 49 9	Melba Patricia Muniz Mata	regis@secom.com
BOCA DEL BO		CENTRO DE SERVICIO MANUJO	Cd. No. 46 s/n con Olmedo 142 Cd. Chavero Bo CP 94295 Boca del Río Veracruz	01 282 21 91 14 34 85 / 01 282 21 91 15 43 43 / 01 282 21 91 15 43 43	Jose Manuel Gomez Lopez	manuelgomez@hotmail.com / manuelgomez@secom.com
		CLEAN-ENERGY	Carretera 106 s/n, EDESSA PARRAL MATOZ, BOCA DEL BO, C.P. 94295	299 42 04 34	ALFONSO ROMERO CABAL	ar@clean-energy.mx
LAS CHOAPAS		Ultimo Tecnología Mirage	Av. Costa Verde no. 412, Boca del Río, Veracruz, C.P. 94294	299 97 96 11 / 299 97 96 11	Juan Antonio Cerco Castellanos Villalobos	juanantonio@secom.com
		VIAJER	Cd. Independencia 810 Cd. Soledad, C.P. 94980 Las Choapas, Veracruz, C.P. 94980.	142 72 11 16 64	Gerardo Francis Sobrano	sobrano@secom.com
XALAPA		REFRIGERAR	Carretera 106 Cd. Cd. Moctezuma, C.P. 91330 Xalapa, Veracruz Veracruz, C.P. 91330.	01 210 284 00 08 09 / 01 210 284 04 04 / 018 210 284 04 04	Angel Albino Hernández Torres / Alirio Joaquín	refrigeracion@hotmail.com / alirio@secom.com
		REFRICA	Industria General Veracruz P.O. Box 4000, Cd. Cd. 911180 Veracruz, Veracruz, C.P. 911180.	01 238 11 81 91 01 08 / 01 238 11 81 91 01 08	Hector Ortiz Luna	refrica@secom.com
TUXTLA		CUMA CERVO	Carretera 106 s/n Cd. Cd. Moctezuma, C.P. 91330 Xalapa, Veracruz, Veracruz, C.P. 91330.	01 238 11 81 91 01 08 / 01 238 11 81 91 01 08	Jorge Wenceslao Galdino	galdino@secom.com
		PROVEEDORA DE REACCIONES PARA REFRIGERACION	Av. Cuatemoc no. 118 Cd. La Esperanza, C.P. 95820	01 9783 102024 / 018 735 35 82 85 / 7828 4208 / 7828 21 172	IRIAN HUESTA	ivan_huesta11@hotmail.com
YUCATAN		Clima Ideal	Cd. 37 no. 340, Fracc. Brisas del norte, Mérida, Yucatán, C.P. 97146.	999 486 00 65 / 999 308 66 65	Andrés Jesús Contreras / Libeth Rubi Pacheco	andres@secom.com
		Clima Sospit	Cd. 294 no. 301 Cd. Alameda Ciudad Mérida, Yucatán, C.P. 97146.	919 999 127 94 76 / 992 50 40 01 / 019 999 11 40 02 / 018 192 18 01 01 01 / 992 50 40 01	Paulo León, ody karina	clima@secom.com
YUCATAN		TECHNICA	CALLE 66 X 9 Y 95 PASEO, COL. CENTRO, MERIDA, YUCATAN	999 999 127 94 76 / 999 486 00 65 / 999 486 00 65	JUAN GUILLERMO CHAN SANCHEZ	juan@techservice@gmail.com
		PROTECTOR	CALLE 66 X 9 Y 95 PASEO, COL. CENTRO, MERIDA, YUCATAN	999 999 127 94 76 / 999 486 00 65 / 999 486 00 65	JEFFERSON PARRALES HERNANDEZ	jefferson@secom.com
YUCATAN		CONSEJERÍA E INGENIERÍA S.C. S.A. DE C.V.	Cd. 11 No. 192, Fracc. Milibú, C.P. 97240 Ciudad Mérida, Yucatán, C.P. 97240.	01 999 988 80 00 / 01 999 988 80 00	Itze Eugenia Canto Hernández	canto@secom.com
		REPARAR DE MERIDA S.A DE CV	Cd. 49 s/n 25 44 Cd. Cd. Centro Mérida, Yucatán CP 97002	999 923 12 62 / 993 40 42 82	Jorge Aguilar Hernández	aguilarjorge@secom.com
YUCATAN		TEMA SERVICIO DEL SUMISTO	Cd. 79 s/n 4613 Cd. Jesús Carrero, Mérida, Yucatán, C.P. 97104	98 999 97 98 22 / 999 36 14 89 / 999 923 10 03	Maria Concepcion, Cime Chen	temaservicio@hotmail.com
		GRUPO SAIL	Carretera 106 s/n, Cd. 40 9271 Prop. 044 Norte Mérida, Yucatán, C.P. 97100.	14 999 486 77 89	Jorge Edgardo Sierra Peon	edgardo@secom.com
YUCATAN		COOHOME Aire Acondicionado y Refrigeración	Carretera 106 s/n, Cd. 40 9271 Prop. 044 Norte Mérida, Yucatán, C.P. 97100.	14 999 486 77 89	Jose Francisco Pablos Acostura	secom@coohome.com / josefrancisco@secom.com
		High Techión IA de CV	Cd. 30 s/n 97100 Cd. Progreso CP 97100 Mérida, Yucatán, C.P. 97100.	14 999 486 77 89	Sebastián Cárdenas Díaz Alva	sebastian@secom.com
ZACATECAS		High Techión IA de CV	Cd. 30 s/n 97100 Cd. Progreso CP 97100 Mérida, Yucatán, C.P. 97100.	14 999 486 77 89 / 999 979 96 35 / 999 979 96 35	Eng. Miguel David S. Jiménez Erola (Miguel Ángel ANA S.A.P.)	miguel@secom.com / miguel@secom.com
		Refrigeración y Refrigeración de Zacatecas	Cd. 5 de Febrero no. 106A Cd. 5 Señores Zacatecas, Zac. C.P. 96100.	469 122 37 19	Rodrigo Martínez Aguilar Mtu.	rodrigo@secom.com



CERTIFICADOS CON LA MÁXIMA EFICIENCIA MUNDIAL

INVERTER **17**

MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN

V.0322

- En caso de corto circuito favor de desconectar la unidad del centro de carga.
- Favor de leer el presente manual antes de poner a funcionar su Equipo.
- Para servicios de mantenimiento o alguna duda favor de llamar a su centro de servicio autorizado más cercano.
- Para la instalación de esta unidad contactar a un instalador Autorizado.
- No dejar la unidad ni el control remoto al alcance de los niños.
- La instalación eléctrica de esta unidad deberá ser por personal autorizado.

CONFORT
ABSOLUTOMÁXIMO
AHORROBAJO
RUIDOALTA
SEGURIDAD